VERŻJONI ELETTRONIKA

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,254, 20 ta' Mejju, 2014
Taqsima B

A.L. 174 tal-2014

ATT DWAR POTERI LI JSIRU REGOLAMENTI FL-INTERESS NAZZJONALI (KAP. 365)

Regolamenti tal-2014 dwar l-Infurzar ta' Sanzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (Repubblika tal-Ginea)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3(2) tal-Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali, il-Prim Ministru għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2014 dwar l-Infurzar ta' Sanzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (Repubblika tal-Ginea). Titolu.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra - Tifsir.

"l-Att" tfisser l-Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali; Kap. 365.

"ir-Regolament tal-Kunsill" tfisser ir-Regolament tal-Kunsill imsemmi fir-regolament 3, kif ukoll kwalunkwe emenda jew revoka li tista' issir għal dan l-istess Regolament;

"il-Bord ta' Sorveljanza" tfisser il-Bord imwaqqaf taħt ir-regolament 2 tar-Regolamenti dwar Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet; L.S. 365.08

"it-Trattat" tfisser it-Trattat imsemmi fl-artikolu 2 tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea. Kap. 460.

3. Dawn ir-regolamenti japplikaw għar-Regolament tal-Kunsill Ewropew (KE) Nru.1284/2009 tat-22 ta' Diċembru, 2009, li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi fir-rigward tar-Repubblika tal-Ginea (kif emendat) li t-test tiegħu jidher fl-iSkeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti. Test tar-Regolamenti tal-Kunsill Ewropew (KE) Nru. 1284/2009.

4. Għall-finijiet tal-artikolu 3 tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea, dawn ir-Regolamenti tal-Kunsill jorbtu kollha kemm huma fuq Malta u għandhom ikunu parti mil-liġi tal-pajjiż skont il-kondizzjonijiet imsemmijin fit-Trattat. Appikabilità tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea. Kap. 460.

5. (1) Meta xi dispożizzjoni ta' xi regolament magħmul taħt l-Att tkun teħtieġ lil xi persuna jew lil xi entità oħra twettaq l- Notifika dwar l-iffriżar tal-attiv.

identifikazzjoni ta' flejjes jew attiv li jappartjenu lil jew li jkunu fil-pussess ta' persuni jew entitajiet li jistgħu jiġu identifikati jew li jkunu identifikabbli taħt dawn ir-regolamenti jew l-iffriżar jew l-ibblukkar ta' dawk il-flejjes jew attiv, dik il-persuna jew entità għandha mingħajr ebda dewmien tavża bil-miktub kull informazzjoni rilevanti li jista' jkollha dwar persuni, entitajiet, attiv jew flejjes milquta b'dawn ir-regolamenti lill-Bord ta' Sorveljanza, jew lil dik l-awtorità pubblika oħra li tista' tiġi ordnata b'kull liġi oħra.

(2) L-iżvelar ta' kull informazzjoni fl-ambitu tal-pattijiet u tal-ħtiġiet ta' dan ir-regolament ma għandux jikkostitwixxi ksur tal-Att dwar Segretezza Professjonali, meta dan ikun japplika, jew ta' kull obbligu ieħor ta' konfidenzjalità li joħroġ minn xi kuntratt jew minn xi liġi oħra.

Kap. 377.

(3) Kull min jonqos milli jħares id-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1) ikun ħati ta' reat bħal ma hemm imsemmi fl-artikolu 4 tal-Kodiċi Kriminali.

Kap. 9.

Responsabbiltà ta' korp magħqud.

6. (1) Meta reat kontra xi dispożizzjoni tar-Regolament tal-Kunsill, li dawn ir-regolamenti japplikaw għalih, jew kontra dawn ir-regolamenti, isir minn korp ta' persuni (sew jekk dak il-korp ikun inkorporat jew le), kull persuna li, fiż-żmien tal-għemil tar-reat, kienet direttur, *manager*, segretarju jew uffiċjal ieħor simili ta' dak il-korp jew għaqda, jew kienet tidher li qed taġixxi f'dik il-kariga, tkun ħatja ta' reat kemm-il darba ma tippruvax li r-reat ikun sar mingħajr it-tagħrif tagħha u li tkun eżerċitat d-diligenza kollha xierqa biex ma tħallix illi jsir ir-reat.

(2) Meta l-persuna misjuba ħatja ta' reat taħt dawn ir-regolamenti jkun uffiċjal ta' korp magħqud bħal ma hemm imsemmi fl-artikolu 121D tal-Kodiċi Kriminali jew tkun persuna li jkollha setgħa ta' rappreżentanza jew li jkollha dik l-awtorità bħal ma hemm imsemmi f'dak l-artikolu u r-reat li dik il-persuna tkun instabet ħatja tiegħu jkun sar għall-benefiċċju, f'parti jew kollu kemm hu, ta' dak il-korp magħqud, dik il-persuna għandha għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti titqies bħala li hi vestita bir-rapprezentanza legali tal-istess korp magħqud li għandu jkun responsabbli għall-ħlas ta' multa ta' mhux inqas minn ħamest elef euro (€5,000) u mhux iżjed minn mija u sittax-il elf erba'mija u tmienja u sittin euro (€116,468).

Kap. 9.

Piena.

7. Meta persuna tagħmel reat kontra xi dispożizzjoni tar-Regolament tal-Kunsill, li dawn ir-regolamenti japplikaw għalih, jew kontra dawn ir-regolamenti, dik il-persuna teħel, meta tinstab ħatja, priġunerija għal żmien minn tnax-il xahar sa ħames snin jew multa ta' mhux iżjed minn mija u sittax-il elf erba'mija u tmienja u sittin euro (€116,468), jew ta' priġunerija u multa flimkien.

VERŻJONI ELETTRONIKA

SKEDA

(Regolament 3)

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 1284/2009
tat-22 ta' Diċembru 2009
li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi fir-rigward tar-Repubblika ta' Ginea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215(1) u (2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2009/788/PESK tas-27 ta' Ottubru 2009 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika tal-Ginea*, kif emendata mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/1003/PESK tat-22 ta' Diċembru 2009,

Wara li kkunsidra l-proposta konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni,

Billi:

(1) Il-Pożizzjoni Komuni 2009/788/PESK tipprevedi ċerti miżuri restrittivi fir-rigward ta' membri tal-Kunsill Nazzjonali għad-Demokrazija u l-Iżvilupp (NCDD) u individwi assoċjati magħhom, responsabbli għar-repressjoni vjolenti tat-28 ta' Settembru 2009 jew l-istaġnar politiku fil-pajjiż.

(2) Dawk il-miżuri jinkludu l-iffriżar tal-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Anness tal-Pożizzjoni Komuni kif ukoll projbizzjoni fuq il-forniment tal-assistenza teknika u dik finanzjarja u servizzi oħrajn relatati ma' tagħmir militari lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Repubblika tal-Ginea jew għall-użu hemmhekk. Il-miżuri jinkludu wkoll projbizzjoni fuq il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' tagħmir lir-Repubblika tal-Ginea li jista' jintuża għar-repressjoni interna.

(3) Dawk il-miżuri jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat, għalhekk, partikolarment bil-ħsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha, hija meħtieġa leġislazzjoni fil-livell tal-Unjoni sabiex timplimentahom f'dak li jirrigwarda l-Unjoni.

(4) Kull ipproċessar ta' *data* personali ta' persuni fiżiċi skont dan ir-Regolament għandu josserva r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dik id-*data*** u d-Direttiva 95/46/KE tal-

*ĠU L 281, 28.10.2009, p. 7.

Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data*[*].

(5) Sabiex jiġi garantit li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ immedjatament,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "tagħmir li jkun jista jintuża għal repressjoni interna" tfisser l-oġġetti elenkati fl-Anness I;

(b) "assistenza teknika" tfisser kull appoġġ tekniku relatat ma' tiswijiet, żvilupp, manifattura, assemblaġġ, ittestjar, manutenzjoni, jew kwalunkwe servizz tekniku ieħor, u tista' tieħu forom bħalma huma t-tagħlim, il-konsulenza, it-taħriġ, it-trasmissjoni ta' għarfien dwar ix-xogħol jew il-ħiliet professjonali jew is-servizzi ta' konsulenza; inklużi forom verbali ta' assistenza;

(ċ) "servizzi ta' senserija" tfisser l-attivitajiet ta' persuni, entitajiet u sħubiji li jaġixxu bħala intermedjarji billi jixtru, ibiegħu jew jagħmlu arranġamenti għat-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġija, jew jinnegozjaw jew jagħmlu arranġamenti għal transazzjonijiet li jinvolvu t-trasferiment ta' oġġetti u ta' teknoloġija;

(d) "fondi" tfisser attiv u passiv finanzjarji ta' kull tip, li jinkludu iżda mhumiex limitati għal:

(i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet ta' flus, abbozzi, *money-orders* u strumenti oħrajn ta' ħlas;

(ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħrajn, bilanċi f'kontijiet, debiti u obbligazzjonijiet ta' debitu;

(iii) titoli ta' sigurtà nnegozjati kemm pubblikament kif ukoll privatament u strumenti ta' dejn, inklużi *stocks* u ishma, ċertifikati li jirrappreżentaw titoli ta' sigurtà, *bonds*, *notes*, garanziji, obbligazzjonijiet u kuntratti derivattivi;

(iv) imgħax, dividend jew dħul ieħor fuq assi, jew valur li

**ĠU L 8, 12.1.2001, p.1.
*ĠU L 281, 23.11.1995, p.31.

joħroġ minnhom jew li hu ġenerat minnhom;

(v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, titoli eżegwibbli jew impenji finanzjarji oħrajn;

(vi) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, dokumenti ta' bejgħ;

(vii) dokumenti li jixhdu xi interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;

(e) "iffriżar ta' fondi" tfisser il-projbizzjoni ta' ċaqliq, trasferiment, bidla, użu, aċċess għal, jew traffikar ta' fondi li jistgħu b'xi mod iwasslu għal bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lokalizzazzjoni, fis-sjieda, fil-pussess, fil-karattru, fid-destinazzjoni jew f'bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-ġestjoni tal-portafoll;

(f) "riżorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kull xorta, kemm tanġibbli u kif ukoll intanġibbli, mobbli jew immobbli, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi;

(g) "iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi" tfisser il-prevenzjoni tal-użu tagħhom biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi fi kwalunkwe mod, li jinkludu, iżda mhumiex limitati għall-bejgħ, il-kiri jew l-ipoteki tagħhom;

(h) "territorju tal-Unjoni" tfisser it-territorji li għalihom japplika t-Trattat, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat.

Artikolu 2

Għandu jiġi pprojbit:

(a) li jinbiegħ, jiġi fornut, trasferit jew esportat, direttament jew indirettament, tagħmir li jkun jista' jintuża għal repressjoni interna, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Repubblika tal-Ginea, jew għall-użu hemmhekk;

(b) li jiġu pprovduti, direttament jew indirettament, assistenza teknika jew servizzi ta' senserija relatati mat-tagħmir imsemmi fil-punt (a), lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Repubblika tal-Ginea, jew għall-użu hemmhekk;

(ċ) li jiġu pprovduti, direttament jew indirettament, finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati mat-tagħmir imsemmi fil-punt (a), lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Repubblika tal-Ginea, jew għall-użu hemmhekk;

(d) li jkun hemm parteċipazzjoni, intenzjonata jew mhux intenzjonata, f'attivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom ikun li jaħarbu

mill-projbizzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) jew (ċ).

Artikolu 3

Għandu jiġi pprojbit:

(a) li jiġu pprovduti, direttament jew indirettament, assistenza teknika jew servizzi ta' senserija relatati ma' oġġetti u teknoloġija elenkati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea*, jew li jirrigwardaw il-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti inklużi f'dik il-lista lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Repubblika tal-Ginea jew għall-użu hemmhekk;

(b) li jiġu pprovduti, direttament jew indirettament, finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' oġġetti u teknoloġija elenkati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea inklużi, b'mod partikolari, għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu fuq l-esportazzjoni, għal kull bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għall-forniment ta' assistenza teknika relatata lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Repubblika tal-Ginea, jew għall-użu hemmhekk;

(ċ) li jkun hemm parteċipazzjoni, intenzjonata jew mhux intenzjonata, f'attivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom ikun li jaħarbu mill-projbizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) u (b).

Artikolu 4

1. B'deroga mill-Artikoli 2 u 3, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kif indikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness III, jistgħu jawtorizzaw:

(a) il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' tagħmir li jista' jintuża għar-repressjoni interna, sakemm ikun maħsub biss għal użu umanitarju jew protettiv, jew għal programmi ta' bini ta' istituzzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti (NU), għall-Unjoni Ewropea, jew għal operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u tan-NU għall-immaniġġar ta' kriżijiet;

(b) il-provvista ta' finanzjament, assistenza finanzjarja, assistenza teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' tagħmir jew ma' programmi u operazzjonijiet imsemmija fil-punt (a);

(ċ) il-provvista ta' finanzjament, assistenza finanzjarja, assistenza teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' tagħmir militari li ma joqtolx maħsub biss għal użu umanitarju jew protettiv, għal programmi ta' bini ta' istituzzjonijiet tan-NU, u għall-Unjoni, jew għal operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u tan-NU għall-immaniġġar ta' kriżijiet;

*ĠU C 65, 19.3.2009, p. 1.

(d) il-provvista ta' finanzjament, assistenza finanzjarja, assistenza teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' vetturi li mhumiex tal-ġlied li jkunu ġew immanifatturati jew mgħammra b'materjal li jipprovdu protezzjoni ballistika, maħsuba biss għall-użu protettiv ta' persunal tal-Unjoni Ewropea u tal-Istati Membri tagħha fir-Repubblika tal-Ginea.

2. L-ebda awtorizzazzjoni m'għandha tingħata għal attivitajiet li diġà seħħew.

Artikolu 5

L-Artikoli 2 u 3 ma għandhomx japplikaw għall-ilbies protettiv, inklużi l-ġkieket tal-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn ir-Repubblika tal-Ginea minn persunal tan-NU, persunal tal-Unjoni Ewropea jew tal-Istati Membri tagħha, rappreżentanti tal-midja u ħaddiema umanitarji u dawk għall-iżvilupp u persunal assoċjat għall-użu personali tagħhom biss.

Artikolu 6

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness II, jew li huma proprjetà tagħhom, miżmuma jew kontrollati minnhom, għandhom jiġu ffriżati.

2. L-ebda fond jew riżors ekonomiku ma għandu jitpoġġa għad-dispożizzjoni, direttament jew indirettament, ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness II jew għall-benefiċċju tagħhom.

3. L-Anness II għandu jikkonsisti f'persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li, f'konformità mal-Artikolu 3a tal-Pożizzjoni Komuni 2009/788/PESK, ġew identifikati mill-Kunsill bħala membri individwali tal-Kunsill Nazzjonali għad-Demokrazija u l-Iżvilupp (NCDD) jew persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom.

4. Għandha tiġi pprojbita l-parteċipazzjoni, konxja u intenzjonata, f'attivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom ikun, direttament jew indirettament, li jaħarbu mill-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 7

Il-projbizzjonijiet disposti fil-punt (b) tal-Artikolu 3 u fl-Artikolu 6(2) m'għandhomx iwasslu għal xi xorta ta' responsabbiltà min-naħa tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi li poġġew għad-dispożizzjoni fondi jew riżorsi ekonomiċi, jekk huma ma kienux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom kienu se jiksru l-projbizzjoni inkwistjoni.

Artikolu 8

1. B'deroga mill-Artikolu 6, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kif indikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness III jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jew li ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati jitpoġġew għad-dispożizzjoni, skont il-kondizzjonijiet li jidhrilhom li jkunu adatti, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew riżorsi ekonomiċi huma:

(a) meħtieġa biex jissodisfaw il-ħtiġiet bażiċi tal-persuni li huma elenkati fl-Anness II, u l-membri tal-familja dipendenti fuqhom, inklużi ħlasijiet għal ikel, kera jew ipoteka immobiljari, mediċini u kura medika, taxxi, poloz tal-assigurazzjoni, u l-ħlasijiet għall-użu ta' servizzi pubbliċi;

(b) maħsuba esklużivament għall-ħlas ta' tariffi professjonali raġonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż li huma konnessi mal-provvista ta' servizzi legali;

(ċ) maħsuba esklużivament għall-ħlas ta' tariffi jew ħlasijiet għal servizzi għaż-żamma ta' rutina ta' fondi u riżorsi ekonomiċi ffriżati; jew

(d) meħtieġa għal spejjeż straordinarji, sakemm l-Istat Membru jkun innotifika bir-raġunijiet li jikkunsidra li għalihom għandha tingħata awtorizzazzjoni speċifika lill-Istati Membri kollha u lill-Kummissjoni mill-anqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

2. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 9

1. B'deroga mill-Artikolu 6, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kif indikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness III jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi inkwistjoni huma s-suġġett ta' rahan ġudizzjarju, amministrattiv jew arbitrali stabbilit qabel id-data li fiha l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmi fl-Artikolu 6 ikunu ġew inklużi fl-Anness II, jew ta' sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali mogħtija qabel dik id-data;

(b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi inkwistjoni jridu jintużaw esklużivament sabiex jissodisfaw il-pretensjonijiet iggarantiti b'dan ir-rahan jew rikonoxxuti bħala validi f'din is-sentenza, fil-limiti stabbiliti bil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet tal-persuni li jkollhom dawn il-pretensjonijiet;

(ċ) ir-rahan jew sentenza mhumiex għall-benefiċċju ta' persuna,

entità jew korp elenkati fl-Anness II; u

(d) ir-rikonoxximent li r-rahan jew is-sentenza ma jmorrux kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat.

2. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 10

1. L-Artikolu 6(2) m'għandux jipprevjeni lill-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw il-kontijiet iffriżati meta jirċievu fondi trasferiti fil-kont ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati, sakemm kwalunkwe żieda għal dawn il-kontijiet tiġi ffriżata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tinforma bla dewmien lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti b'din it-transazzjoni.

2. L-Artikolu 6(2) m'għandux japplika għaż-żieda fil-kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew

(b) ħlasijiet dovuti taħt kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konklużi jew li nħolqu qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmi fl-Artikolu 3 jkunu ġew inklużi fl-Anness II,

sakemm dan l-imgħax, dħul, ħlas jew strumenti finanzjarji oħra jkunu ffriżati skont l-Artikolu 6(1).

Artikolu 11

L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew li jiġi rrifjutat li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jitpoġġew għad-dispożizzjoni, imwettaq *bona fide* abbażi tal-fatt li din l-azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, m'għandu jirriżulta fl-ebda tip ta' obbligu fuq il-persuna fiżika jew ġuridika jew l-entità jew il-korp li jimplimentawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jkunx ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kienu ġew iffriżati bħala riżultat ta' negliġenza.

Artikolu 12

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi għandhom:

(a) ifornu immedjatament kwalunkwe informazzjoni li tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal kontijiet u ammonti ffriżati f'konformità mal-Artikolu 6, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kif indikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness III għall-pajjiż fejn huma

residenti jew ikunu jinstabu, u għandhom jittrasmettu din l-informazzjoni, direttament jew permezz tal-awtorità kompetenti kif indikat fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness III, lill- Kummissjoni; u

(b) jikkoperaw ma' dik l-awtorità kompetenti f'kull verifika ta' din l-informazzjoni.

2. Kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li l-Kummissjoni tirċievi direttament għandha titpoġġa għad-disposizzjoni tal- Istat Membru kkonċernat.

3. Kwalunkwe informazzjoni li tingħata jew li tiġi riċevuta skont dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-finijiet li għalihom tkun ġiet ipprovduta jew riċevuta.

Artikolu 13

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom immedjatament jinfurmaw lil xulxin bil-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti konnessa ma' dan ir-Regolament li hija għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija mill-qrati nazzjonali.

Artikolu 14

L-Anness II għandu jinkludi, fejn disponibbli, informazzjoni dwar il-persuni fiżiċi elenkati għall-fini tal-identifikazzjoni suffiċjenti tal-persuni kkonċernati.

Din l-informazzjoni tista' tinkludi:

a) il-kunjom u l-ismijiet mogħtija, inklużi psewdonimi u titoli, jekk ikun hemm;

b) id-data u l-post tat-twelid;

ċ) in-nazzjonalità;

d) in-numri tal-passaport u tal-karti ta' identità;

e) in-numri tat-taxxa u tas-sigurtà soċjali;

f) is-sess;

g) l-indirizz jew informazzjoni oħra dwar fejn jinstabu;

h) il-funzjoni jew il-professjoni;

i) id-data tal-ħatra.

L-Anness II jista' jinkludi wkoll informazzjoni għall-fini tal-identifikazzjoni

kif imniżżel hawn fuq dwar il-membri tal-familja tal-persuni elenkati, sakemm din l-informazzjoni hija meħtieġa f'każ speċifiku għall-għan uniku li tiġi vverifikata l-identità tal-persuna fiżika elenkata, inkwistjoni.

L-Anness II għandu jinkludi wkoll ir-raġunijiet għall-elenkar, bħall-impjieg.

Artikolu 15

1. Il-Kummissjoni għandha tkun awtorizzata li:

(a) temenda l-Anness II abbażi ta' deċizjonijiet meħuda dwar l-Anness mal-Pożizzjoni Komuni 2009/788/PESK; u

(b) temenda l-Anness III abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri.

2. Il-Kummissjoni għandha tiddikjara r-raġunijiet individwali u speċifiċi għad-deċiżjonijiet meħuda skont il-punt (a) tal-paragrafu 1, filwaqt li tipprovdi lill-individwu, lill-entità jew lill-korp ikkonċernati opportunità li jesprimu l-fehma tagħhom dwar din il-kwistjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tipproċessa d-*data* personali sabiex twettaq il-kompiti tagħha skont dan ir-Regolament u f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 16

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-pieni li japplikaw fil-każ ta' ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

Artikolu 17

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-awtoritajiet kompetenti msemmija f'dan ir-Regolament u għandhom jidentifikawhom fis-siti tal-Internet jew permezz tagħhom elenkati fl-Anness III.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom mingħajr dewmien wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

3. F'dan ir-Regolament, fejn ikun hemm ir-rekwiżit li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata, infurmata jew li ssir xi komunikazzjoni oħra magħha, l-indirizz u d-

dettalji l-oħra tal-kuntatt li għandhom jintużaw għal din il-komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness III.

Artikolu 18

Dan ir-Regolament għandu japplika:

(a) fit-territorju tal-Unjoni, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħha;

(b) abbord kull inġenju tal-ajru jew bastiment li jaqa' taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;

(ċ) għal kwalunkwe persuna fit-territorju tal-Unjoni jew barra minnu li hija ċittadina ta' Stat Membru;

(d) għal kull persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru;

(e) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe negozju mwettaq, totalment jew parzjalment, ġewwa l-Unjoni.

Artikolu 19

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Diċembru 2009

Għall-Kunsill
Il-President
A. CARLGREN

ANNESS I

LISTA TA' TAGĦMIR LI JISTA' JINTUŻA GĦAR-REPRESSJONI INTERNA MSEMMIJA FL-ARTIKOLI 1(A) U 2(A)

1. Armi tan-nar, munizzjon u aċċessorji relatati magħhom, kif ġej:

1.1. Armi tan-nar mhux ikkontrollati mill-ML 1 u l-ML 2 tal-Lista Militari Komuni tal-UE;

1.2. Munizzjon speċjalment maħsub għall-armi tan-nar elenkati fil-punt 1.1 u komponenti iddisinjati apposta għalihom;

1.3. *Weapon-sights* mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

2. Bombi u granati mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

3. Vetturi kif ġej:

3.1. Vetturi mgħammra b'kanun tal-ilma, iddisinjati jew immodifikati apposta għall-fini tal-kontroll tal-irvelli;

3.2. Vetturi ddisinjati jew immodifikati apposta biex ikunu elettrifikati biex jimbuttaw lil persuni li jattakkawhom;

3.3. Vetturi ddisinjati jew immodifikati apposta biex ineħħu barrikati, inkluż tagħmir ta' kostruzzjoni bi protezzjoni ballistika;

3.4. Vetturi ddisinjati apposta għat-trasport jew it-trasferiment ta' priġunieri u/jew id-detenuti;

3.5. Vetturi ddisinjati apposta biex jiġu skjerati barrieri mobbli;

3.6. Komponenti għall-vetturi speċifikati fil-punti 3.1 sa 3.5 ddisinjati apposta għall-fini tal-kontroll tal-irvelli.

Nota 1 Dan il-punt ma jikkontrollax il-vetturi mfasslin apposta għall-finijiet ta' tifi tan-nar.

Nota 2 Għall-finijiet tal-punt 3.5 it-terminu "vetturi" jinkludi l-karrijiet.

4. Sustanzi splożivi u tagħmir relatat kif ġej:

4.1. Tagħmir u apparat speċjalment maħsub biex iqabbad splużjonijiet b'mezzi elettriċi jew mhux elettriċi, inkluži settijiet tal-isparar, detonaturi, *igniters*, *boosters* u fil detonatur, u komponenti ddisinjati apposta għalihom; minbarra dawk iddisinjati apposta għal użu kummerċjali speċifiku li jikkonsistu fl-attwazzjoni jew l-operat b'mezzi splożivi ta' tagħmir jew

apparat ieħor li l-funzjoni tagħhom mhijiex il-ħolqien ta' splużjonijiet (pereżempju, in-neffieħa tal-*air-bags* tal-karozzi, apparat li jipprevjeni ż-żieda f'daqqa tal-elettriku ta' attivaturi ta' bexxiexa għat-tifi tan-nar);

4.2. Kargi sploživi *linear cutting* mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni tal-UE;

4.3. Sploživi oħrajn mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni tal-UE u sustanzi relatati kif ġej:

(a) amatol;

(b) nitrocelluloża (li fiha aktar minn 12,5% nitroġenu);

(ċ) nitroglikol;

(d) tetranitrat tal-penteritritol (PETN);

(e) klorur tal-pikril;

(f) 2,4,6-trinitrutolwin (TNT).

5. Tagħmir protettiv mhux ikkontrollat mill-ML 13 tal-Lista Militari Komuni tal-UE kif ġej:

5.1. Korazzi tal-persuna li jipprovdu protezzjoni ballistika u/jew kontra ferimenti;

5.2. Elmi li jipprovdu protezzjoni ballistika u/jew mill-frammenti, elmi għal kontra l-irvell, tarki għal kontra l-irvell u tarki ballistiċi.

Nota. Dan il-punt ma jikkontrollax:

- tagħmir speċjalment maħsub għal attivitajiet sportivi;

- tagħmir speċjalment maħsub sabiex jissodisfa rekwiżiti ta' sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

6. Simulaturi, minbarra dawk ikkontrollati mill-ML 14 tal-Lista Militari Komuni tal-UE, għal taħriġ fl-użu ta' armi tan-nar, u *software* mfassal apposta għalihom.

7. Tagħmir ta' viżjoni ta' bil-lejl, tal-ħolqien ta' immaġni termali u tubi tal-intensifikazzjoni tal-immaġni, minbarra dawk ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

8. Fildiferru mxewwek (*barbed wire*) li jaqta'.

9. Skieken militari, skieken tal-ġlied u bajunetti b'xafra itwal minn 10 ċm.

10. Tagħmir ta' produzzjoni ddisinjat apposta għall-oġġetti speċifikati f'din il-lista.

11.ċTeknoloġija speċifika għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu tal-oġġetti speċifikati f'din il-lista.

ANNESS II

PERSUNI, ENTITAJIET U ORGANIŻMI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 6

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/ karta tal-identità…)	Karigi
1.	Kaptan Moussa Dadis CAMARA	d.t.t.: 01/01/64 jew 29/12/68 Pass.: R0001318	President tas-CNDD
2.	General tad-Diviżjoni Mamadouba (psewdonomu Mamadou) Toto CAMARA	d.t.t.: 01/01/46 Pass: R00009392	Ministru tas-Sigurtà u l-Protezzjoni Ċivili
3.	General Sékouba KONATÉ	d.t.t.: 01/01/64 Pass: R0003405/R0002505	Ministru tad-Difiża Nazzjonali
4.	Kurunell Mathurin BANGOURA	d.t.t.: 15/11/62 Pass.: R0003491	Ministru tat-Telekomunikazzjoni u t-Teknoloġiji l-Ġodda tal-Informazzjoni
5.	Logutenent Kurunell Aboubacar Sidiki (psewdonomu Idi Amin) CAMARA	d.t.t.: 22/10/79 Pass: R0017873	Ministru u Segretarju Permanenti tas-CNDD (imkeċċi mill-Armata fis- 26/01/09)
6.	Kmandant Oumar BALDÉ	d.t.t.: 26/12/64 Pass.: R0003076	Membru tas-CNDD
7.	Kmandant Mamadi (psewdonomu Mamady) MARA	d.t.t.: 01/01/54 Pass: R0001343	Membru tas-CNDD
8.	Kmandant Almamy CAMARA	d.t.t.: 17/10/75 Pass.: R0023013	Membru tas-CNDD
9.	Logutenent Kurunell Mamadou Bhoye DIALLO	d.t.t.: 01/01/56 Pass.: R0001855	Membru tas-CNDD
10.	Kaptan Koulako BÉAVOGUI		Membru tas-CNDD
11.	Logutenent Kurunell tal-Pulizija Kandia (psewdonomu Kandja) MARA	Pass.: R0178636	Membru tas-CNDD Direttur tas-Sigurtà Nazzjonali ta' Labé
12.	Kurunell Sékou MARA	d.t.t.: 1957	Membru tas-CNDD Viċi Direttur tal-Pulizija Nazzjonali
13.	Morciré CAMARA	d.t.t.: 01/01/49 Pass.: R0003216	Membru tas-CNDD

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/ karta tal-identità…)	Karigi
14.	Alpha Yaya DIALLO		Membru tas-CNDD Direttur Nazzjonali tad-Dwana
15.	Kurunell Mamadou Korka DIALLO	d.t.t.: 19/02/62	Ministru tal-Kummerċ, l-Industrija u l-SMEs
16.	Kmandant Kelitigui FARO	d.t.t.: 03/08/72 Pass.: R0003410	Ministru Segretarju Ġenerali għall-Presidenza tar-Repubblika
17.	Kurunell Fodeba TOURÉ	d.t.t.: 07/06/61 Pass.: R0003417/R0002132	Gvernatur ta' Kindja (dak li kien il- Ministru taż-Żgħażagħ, imkeċċi minn Ministru fis-07/05/09)
18.	Kmandant Cheick Sékou (psewdonomu Ahmed) Tidiane CAMARA	d.t.t.: 12/05/66	Membru tas-CNDD
19.	Kurunell Sékou (psewdonomu Sékouba) SAKO		Membru tas-CNDD
20.	Logutenent Jean-Claude (magħruf bħala COPLAN PIVI)	d.t.t.: 01/01/60	Membru tas-CNDD Ministru responsabbli għas-Sigurtà Presidenzjali
21.	Kaptan Saa Alphonse TOURÉ	d.t.t: 03/06/70	Membru tas-CNDD
22.	Kurunell Moussa KEITA	d.t.t.: 01/01/66	Membru tas-CNDD Ministru Segretarju Permanenti tas-CNDD responsabbli għar-Relazzjonijiet mal-Istituzzjonijiet Repubblikani
23.	Logutenent Kurunell Aïdor (psewdonomu Aëdor) BAH		Membru tas-CNDD
24.	Kmandant Bamou LAMA		Membru tas-CNDD
25.	Is-Sur Mohamed Lamine KABA		Membru tas-CNDD
26.	Kaptan Daman (psewdonomu Dama) CONDÉ		Membru tas-CNDD
27.	Kmandant Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		Membru tas-CNDD
28.	Kmandant Moussa Tiégboro CAMARA	d.t.t.: 01/01/68 Pass.: 7190	Membru tas-CNDD Ministru fil-Presidenza responsabbli għas-servizzi speċjali tal-ġlieda kontra d-drogi u l-brigantaġġ serju
29.	Kaptan Issa CAMARA	d.t.t.: 1954	Membru tas-CNDD Gvernatur ta' Mamou

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/ karta tal-identità…)	Karigi
30.	Kurunell Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	d.t.t.: 26/02/57 Pass.: 13683	Membru tas-CNDD Ministru tas-Saħħa u tal-Iġjene Pubblika
31.	Mamady CONDÉ	d.t.t.: 28/11/52 Pass.: R0003212	Membru tas-CNDD
32.	Sub-Logutenent Cheikh Ahmed TOURÉ		Membru tas-CNDD
33.	Logutenent Kurunell Aboubacar Biro CONDÉ	d.t.t.: 15/10/62 Pass.: 2443/R0004700	Membru tas-CNDD
34.	Bouna KEITA		Membru tas-CNDD
35.	Idrissa CHERIF	d.t.t.: 13/11/67 Pass.: R0105758	Ministru responsabbli għall-Komunikazzjoni-jiet fil-Presidenza u fil-Ministeru tad-Difiża
36.	Mamoudou (psewdonomu) Mamadou) CONDÉ	d.t.t.: 09/12/60 Pass.: R0020803	Segretarju tal-Istat, Responsabbli għall-Missjonijiet, il-kwistjonijiet strateġiċi u l-iżvilupp sostenibbli
37.	Logutenent Aboubacar Chérif (psewdonomu Toumba) DIAKITÉ		Aide de Camp tal-President
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	d.t.t.: 01/01/76 Pass.: R0000968	Kunsillier Speċjali ta' Aboubacar Chérif "Toumba" Diakité
39.	Sub-Logutenent Marcel KOIVOGUI		Assistent ta’ Aboubacar Chérif "Toumba" Diakité
40.	Is-Sur Papa Koly KOUROUMA	d.t.t.: 03/11/62 Pass.: R11914/R001534	Ministru tal-Ambjent u l-Iżvilupp Sostenibbli
41.	Kmandant Nouhou THIAM	d.t.t.: 1960 Pass.: 5180	Spettur Ġenerali tal-Forzi Armati Kelliem tas-CNDD
42.	Kaptan tal-Pulizija Théodore (psewdonomu Siba) KOUROUMA	d.t.t.: 13/05/71 Pass.: Service R0001204	Attaché tal-kabinett għall-Presidenza
43.	Is-Sur Kabinet (psewdonomu Kabiné) KOMARA	d.t.t.: 08/03/50 Pass: R0001747	Membru tas-CNDD
44.	Kaptan Mamadou SANDÉ	d.t.t.: 12/12/69 Pass: R0003465	Ministru fil-Presidenza responsabbli għall-Ekonomijia u l-Finanzi
45.	Is-Sur Alhassane (psewdonomu Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	d.t.t.: 31/12/61 Pass: 5938/R00003488	Ministru fil-Presidenza responsabbli għall-Kontroll tal-Istat
46.	Is-Sur Joseph KANDUNO		Ministru responsabbli għall-Verifiki, it-trasparenza u l-Governanza tajba
47.	Is-Sur Fodéba (psewdonomu Isto) KÉIRA	d.t.t.: 04/06/61 Pass: R0001767	Ministru taż-Żgħażagħ, l-Isport u l- Promozzjoni tal-Impjieg fost iż-Żgħażagħ

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/ karta tal-identità…)	Karigi
48.	Kurunell Siba LOHALAMOU	d.t.t.: 01/08/62 Pass: R0001376	Ministru tal-Ġustizzja, Għassies tas-Siġilli
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	d.t.t.: 01/01/60 Pass : R0001714	Ministru tal-Amministrazzjoni tat-Territorju u l-Affarijiet Politiċi
50.	Is-Sur Alexandre Cécé LOUA	d.t.t.: 01/01/56 Pass: R0001757 / diplomatiku: R 0000027	Ministru tal-Affarijiet Barranin u taċ-Ċittadini tal-Ginea li jgħixu barra mill-pajjiż
51.	Is-Sur Mamoudou (psewdonomu Mahmoud) THIAM	d.t.t.: 04/10/68 Pass: R0001758	Ministru tal-Minjieri u l-Enerġija
52.	Is-Sur Boubacar BARRY	d.t.t.: 28/05/64 Pass: R0003408	Ministru tal-Istat fil-Presidenza responsabbli għall-Kostruzzjoni, il-Ġestjoni tat-Territorju u l-Wirt Arkitetturali Pubbliku
53.	Demba FADIGA	d.t.t.: 01/01/52 Pass: Dokument ta' residenza FR365845/ 365857	Membru tas-CNDD, Ambaxxatur Straordinarju u Plenipotenzjarju. Responsabbli għar-relazzjonijiet bejn is-CNDD u l-Gvern
54.	Is-Sur Mohamed DIOP	d.t.t.: 01/01/63 Pass: R0001798	Membru tas-CNDD Gvernatur ta' Conarky
55.	Is-Surġent Mohamed (psewdonomu Tigre) CAMARA		Membru tal-forzi tas-sigurtà fil-kamp tal-Gwardja Presidenzjali 'Koundara'
56.	Is-Sur Habib HANN	d.t.t.: 15/12/50 Pass: 341442	Kumitat ta' Verifika u ta' Sorveljanza fis-Setturi Strateġiċi tal-Istat
57.	Is-Sur Ousmane KABA		Kumitat ta' Verifika u ta' Sorveljanza tas-Setturi Strateġiċi tal-Istat
58.	Is-Sur Alfred MATHOS		Kumitat ta' Verifika u ta' Sorveljanza tas-Setturi Strateġiċi tal-Istat
59.	Kaptan Mandiou DIOUBATÉ	d.t.t.: 01/01/60 Pass: R0003622	Direttur tal-uffiċċju tal-istampa fil-Presidenza Kelliem tas-CNDD
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	d.t.t.: 23/04/68 Pass: R0004490	Membru tal-Forzi Armati Direttur tas-Servizzi ta' *Intelligence* u ta' Investigazzjoni fil-Ministru tad-Difiża

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/ karta tal-identità…)	Karigi
61.	Is-Sur Ibrahima Ahmed BARRY	d.t.t.: 11/11/61 Pass: R0048243	Direttur Ġenerali tar-Radju u t-Televiżjoni tal-Ginea
62.	Is-Sur Alhassane BARRY	d.t.t.: 15/11/62 Pass: R0003484	Gvernatur tal-Bank Ċentrali
63.	Is-Sur Roda Namatala FAWAZ	d.t.t.: 06/07/47 Pass: R0001977	Negozjant konness mas-CNDD u li ta appoġġ finanzjarju lis-CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Negozjant konness mas-CNDD u li ta appoġġ finanzjarju lis-CNDD
65.	Kerfalla CAMARA		KPC PDG tal-Gui. Co. Pres. Negozjant konness mas-CNDD u li ta appoġġ finanzjarju lis-CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	d.t.t.: 06/02/65	Tabib u Konsulent Personali tal-President
67.	Aly MANET		Moviment ‘Dadis Doit Rester’
68.	Louis M’bemba SOUMAH		Ministru tax-Xogħol, ir-Riforma Amministrattiva u s-Servizz Pubbliku
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Ministru tal-Informazzjoni u l-Kultura
70.	Boureima CONDÉ		Ministru tal-Agrikoltura u t-Trobbija tal-Bhejjem
71.	Mariame SYLLA		Ministru tad-Deċentralizzazzjoni u l-Iżvilupp Lokali

ANNESS III

Siti tal-Internet li jipprovdu informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 4, 8, 9, 10(1), 12 u 17 u l-indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

IL-BELĠJU
http://www.diplomatie.be/eusanctions

IL-BULGARIJA
http://www.mfa.government.bg

IR-REPUBBLIKA ĊEKA
http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

ID-DANIMARKA
http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

IL-ĠERMANJA
http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

L-ESTONJA
http://www.vm.ee/est/kat_622/

L-IRLANDA
http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

IL-GREĊJA
http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

SPANJA
www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANZA
http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

L-ITALJA
http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

ĊIPRU
http://www.mfa.gov.cy/sanctions

IL-LATVJA
http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

IL-LITWANJA
http://www.urm.lt

IL-LUSSEMBURGU
http://www.mae.lu/sanctions

L-UNGERIJA
http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA
http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

IL-PAJJIŻI L-BAXXI
www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

L-AWSTRIJA
http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

IL-POLONJA
http://www.msz.gov.pl

IL-PORTUGALL
http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm

IR-RUMANIJA
http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

IS-SLOVENJA
http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

IS-SLOVAKKJA
http://www.foreign.gov.sk

IL-FINLANDJA
http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

L-ISVEZJA
http://www.ud.se/sanktioner

IR-RENJU UNIT
http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:
European Commission
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Belgium
Tel.: (+32-2) 296 61 33 / 295 55 85
Fax: (+32-2) 299 08 73